

## 简体中文

### 使用方法:

在使用三脚架前，把脚架的高度和角度调整到合适的位置，以确保三脚架能平稳地放置在一个水平面上，然后把相机固定在三脚架云台上面，确保脚架和云台完全锁紧，防止照相机意外滑落。

#### 三脚架高度调节：(如图1、2所示)

三脚架脚架管为多节数脚管，通过伸缩脚管调节三脚架高度。

每一节脚管（除最后一节外），都有防转槽和防转条防止脚管转动。这样可以快捷的打开和收放三脚架。

#### 中轴与脚架组合：(如图3、4、5所示)

中轴与三脚架是分离的，在需要用到中轴调节高度时，把中轴拧到承载板上并拧紧即可。

(中轴为配件，需另购或出厂时与脚架一起包装出售)

#### 中轴调节：(如图6、7、8所示)

中轴分为两节，逆时针拧开中轴锁紧套，把中轴调到合适位置，然后顺时针拧紧中轴锁紧套锁紧中轴。记住不要过度锁紧中轴，这样会毁坏螺纹。

#### 中轴相机承载板和1/4&3/8 相机螺丝：(如图9所示)

中轴相机承载板都配有3/8 & 1/4可翻转螺丝，在出厂时3/8螺丝放置在外，如需要使用1/4螺丝时，可使用附赠扳手将中心螺母以逆时针方向拧松。将1/4螺丝反转朝上，然后再用扳手以顺时针方向将螺母锁紧便可。

请注意：当使用云台时，为确保安全，我们建议至少要露5-6个螺纹在外面。

#### 相机撑架：(如图10、11、12、13所示)

中轴可与泡棉护轴及肩带组合成相机托架，把中轴逆时针拧到海面护轴上并拧紧，然后把肩带锁扣扣到如图12所示位置，即可方便拍摄时使用。(泡棉护轴及肩带需另购)

## 日本語

### 使用方法:

在使用三脚架前，把脚架的高度和角度调整到合适的位置，以确保三脚架能平稳地放置在一个水平面上，然后把相机固定在三脚架云台上面，确保脚架和云台完全锁紧，防止照相机意外滑落。

#### 三脚架高度調節：(如图1、2所示)

三脚架脚架管为多节数脚管，通过伸缩脚管调节三脚架高度。

每一节脚管（除最后一节外），都有防转槽和防转条防止脚管转动。这样可以快捷的打开和收放三脚架。

#### 中轴与脚架组合：(如图3、4、5所示)

中轴与三脚架是分离的，在需要用到中轴调节高度时，把中轴拧到承载板上并拧紧即可。

(中轴为配件，需另购或出厂时与脚架一起包装出售)

#### 中轴调节：(如图6、7、8所示)

中轴分为两节，逆时针拧开中轴锁紧套，把中轴调到合适位置，然后顺时针拧紧中轴锁紧套锁紧中轴。记住不要过度锁紧中轴，这样会毁坏螺纹。

#### 中轴相机承载板和1/4&3/8 相机螺丝：(如图9所示)

中轴相机承载板都配有3/8 & 1/4可翻转螺丝，在出厂时3/8螺丝放置在外，如需要使用1/4螺丝时，可使用附赠扳手将中心螺母以逆时针方向拧松。将1/4螺丝反转朝上，然后再用扳手以顺时针方向将螺母锁紧便可。

请注意：当使用云台时，为确保安全，我们建议至少要露5-6个螺纹在外面。

#### 相机撑架：(如图10、11、12、13所示)

中轴可与泡棉护轴及肩带组合成相机托架，把中轴逆时针拧到海面护轴上并拧紧，然后把肩带锁扣扣到如图12所示位置，即可方便拍摄时使用。(泡棉护轴及肩带需另购)

## English

### SET UP:

Before using your tripod, adjust each leg section to the desired height and leg angle setting. Ensure that the tripod is firmly resting on a level surface and mount your camera carefully on the tripod head. Always engage safety locks on the tripod head to prevent any accidental dismounting.

#### Leg Section Adjustment: (See figure 1、2)

Each leg section can be independently adjust to the desired length by turning the proper leg lock grip counter-clockwise until the leg is free to slide in or out. Once the desired length is achieved turn the leg lock grip clock-wise until the leg section is securely locked. Repeat this step for each leg and each section until the tripod is set to the desired height.

For quick and easy setup each leg section(excluding the last section) incorporates a key and groove within the leg to prevent the leg from rotating.

#### Combination of center column and tripod

(See figure 3、4、5)

The center column and tripod is packed separately, if you need to use center column for adjusting the height, please lock the center column on the top plate of the tripod. (Center Column is accessories parts, you need to pay for it!)

#### Adjustment of Center column (See figure 6、7、8)

Center column has two sections, loosen the rubber grip of column in counter-clockwise direction and adjust it to right position, lock the rubber grip of column in clockwise direction then you can reach the height you want by adjusting the center column.

Note: Do not lock the column with too much force, or it will damage the screw thread inside.

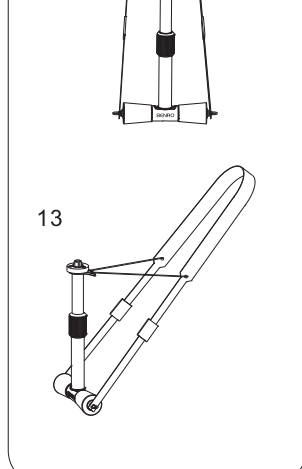
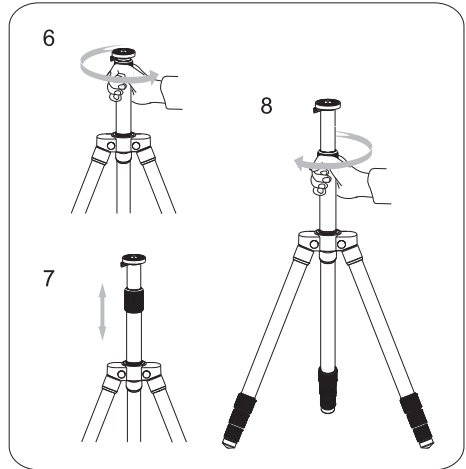
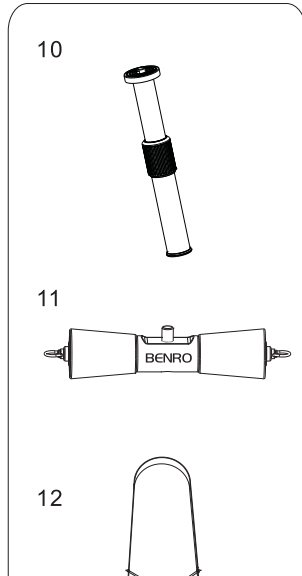
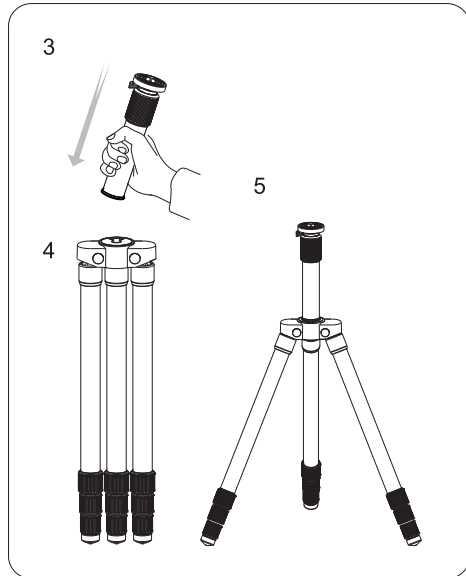
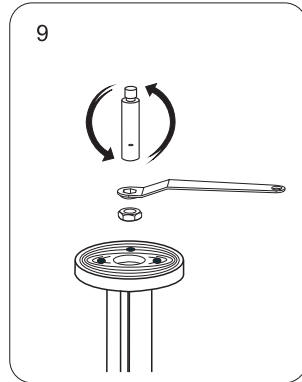
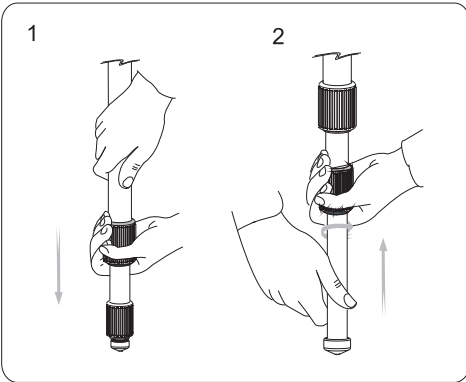
#### Reversible 3/8 or 1/4 mounting screw: (See figure 9)

Your Benro tripod incorporates a reversible mounting screw that accommodates any tripod head mounting thread (3/8 or 1/4 ). The tripod is factory shipped in the 3/8 mounting thread exposed. If it becomes necessary to reverse the mounting screw to the 1/4 side, loosen the locking nut counter-clockwise (using the included wrench) until it becomes loose and unscrew the mounting screw until it can be completely removed. Reverse the screw, so that the 1/4 threads are in position and screw it back into place, secure with the locking nut and wrench. Please note: Allow enough of the screw threads to be available for maximum security when the tripod head is mounted onto the tripod. It's recommended that at least 5 to 6 threads be exposed for before locking the mounting screw in place.

#### MagicPod (Fig.10, Fig.11, Fig.12, Fig.13)

Center column, foam grip shaft and strap can be assembled together to become a MagicPod. Lock the column on the foam grip shaft in counter-clockwise direction, lock the two buckles of the strap to the position as Fig.12, then you can use it.

(Foam grip shaft and strap are not come with the tripod, you need to purchase them separately)



## 简体中文

### 注意事项:

感谢您选择百诺品牌。在使用百诺产品之前, 请您仔细阅读此注意事项, 以避免任何意外损失。



使用此产品时, 请不要超过规定的最大承重。



使用此产品时, 时常确认产品各项紧装置是处于锁紧的安全状态, 避免意外损坏相机。



请勿在零下20度或高于零上70度的温度下使用本产品, 不推荐在海水中使用本产品。



请勿长时间将产品放置在太阳下, 避免长时间将产品放置在高温下, 例如靠近汽车玻璃数小时。



在公共场所使用本产品时, 请勿离人, 避免小孩靠近, 造成意外伤害。在危险的地方使用时, 请谨慎操作。



请勿擦拭水平仪, 避免静电影响精确度。



禁止搭载设备(相机)等一起携带移动。



此产品不需要经常添加润滑油, 若需要时, 可使用标准机械用润滑油。



在潮湿, 泥沙, 风尘等环境中使用过后, 一定要用干布将锁紧螺母, 和可能藏有泥沙的部分清除干净, 可使用无水酒精, 消毒酒精, 清洁剂等擦洗。



为了人身安全, 在使用本产品时, 请勿靠近高压电区域, 或与强效化学接触。

## 日本語

### 注意事項:

BENROの商品をご購入いただき誠にありがとうございます。  
お客様が安全、快適に使用していただく為に以下のことをご注意願います。



本商品使用の際は最大荷重を超えないようにご使用ください。



使用時はロックを確認した上でご使用ください。(カメラの落下防止のためロックを確認してください)



本商品の使用適用温度の範囲は-20℃~70℃になります。  
また、海水中の使用はお控えください。



自動車内や直射日光の当たる場所、加熱源の近くで保管しないで下さい。



人混みや子供の居る場所は十分注意しながら使用してください。



水準器の表面は静電気発生により機能に影響を与える可能性がありますのでご注意ください。



本製品とカメラ搭載のまま移動、持ち運びはしないでください。



本製品指定以外の潤滑油は使用しないでください。



湿気、泥、砂の付着時は乾いた布で拭いてください。(クリーニングが必要な場合は無水アルコール、エタノールをご使用ください。)



使用時、人身安全のため高電圧区域および化学物質の付近での使用は避けてください。

## English

### User Notice:

Thank you for choosing Benro. Please read this general instruction sheet before using, to avoid any accidental damage.



Do not exceed the load capacity of this products, (see the specifications)



Always ensure the locks and devices are in safely condition to avoid accidental damage of the camera and other equipment.



Do not use the product at temperture less than -20°C or more than +70°C. It is not recommended to use in seawater.



Avoid leaving the product in high temperture, e.g in the sun for long time or in a car near the car window for hours.



Ensure keeping the product out of reach of children when working at the public place in case any accidental hurt. Use it carefully in dangerous place.



Do not scrub the spirit-level, the precision could be lost temporarily.



Remove the equipment from the products during transportation.



It is not necessary to do regular lubrication, but if required, the standard lubricant oils and grease is ok for the equipment.



After using in the wet, dusty, sandy, windy days, it is recommended to clean and dry the tripod with soft cloth. The dirt, dust, and sand in all leg locks, threads, should be removed after use. Clean with mild detergent or alcohol.

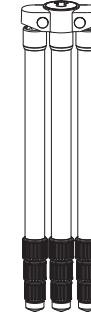


For your own safty, don't let this products near any electrical power source and chemical substances.



## INSTRUCTIONS

BENRO PROFESSIONAL TRIPOD



ベ  
ン  
ロ  
プ  
ロ  
フ  
ェ  
ッ  
シ  
ヨ  
ナ  
ル  
三  
脚  
取  
扱  
説  
明  
書

フ  
ラ  
ット  
タ  
イ  
プ  
シ  
リ  
ー  
ズ

### TRAVELER SERIES

TEL : 81-25-378-6861 FAX : 81-25-378-6862  
1-6-Ubagayama Gyokku, Niigata 950-0923, Japan  
Wide Trade Co., Ltd.

✉ webmaster@widetrade.jp URL: http://benro.jp  
TEL: 025-378-6861 FAX: 025-378-6862  
〒950-0923 新潟県新潟市中央区藤ヶ山1-6-9

株式会社ワイドトレード

